

BOUILLANTS #5

ART NUMÉRIQUE, MULTIMÉDIA & CITOYENNETÉ

LOADING HUMAN INTERFACE



© HI a real human interface - Multitouch Barcelona

ESPACE NUMÉRIQUE NOMADE

VERN-SUR-SEICHE | RENNES MÉTROPOLÉ | ILLE-ET-VILAINE | BRETAGNE

7 AVRIL > 9 JUIN 2013

ENTRÉE LIBRE

WWW.BOUILLANTS.FR

Après une édition 2012 qui a voulu apporter ses éléments de réflexion sur un sujet d'actualité complexe "Frontières", nous abordons cette année d'autres horizons, tout aussi emprunts de dimension sociétale, avec cette part personnelle qui nous concerne tous : le "Temps".

A Bouillants, le numérique poursuit son intrusion dans le monde du réel. **Différemment.** Dans le quotidien de chacun, les pratiques numériques changent. **Rapidement.** La démultiplication des nouveaux supports et leur démocratisation transforment le rapport humain à l'informatique et à l'Internet. Cette dynamique puissante, envahissante, semble enfin avoir trouvé écho dans une volonté politique forte de se donner les moyens d'un environnement numérique français structuré. Gageons que cet élan soit alimenté par une perspective qui ne sera pas uniquement économique... ou de comment assumer ses responsabilités sur le modèle de l'alphabétisation pour tous de Jules Ferry. Pour donner au plus grand nombre les moyens intellectuels d'utiliser le numérique autrement que d'avoir accès à un simple équipement. Le fameux contenu.

Nous espérons à nouveau que la cinquième édition de Bouillants participe à cette idée généreuse, en révélant cette part de sensible qui anime toute forme d'expression libre. La pensée libre comme moyen de décryptage des complexités du monde réel.

La trame de cette année est un peu différente des éditions précédentes. Si nous donnons toujours autant à voir, manipuler, explorer avec une programmation d'envergure internationale d'œuvres numériques, nous structurons la manifestation en adéquation avec notre thématique du temps... en vous donnant le temps de vous approprier l'espace Bouillants.

De trois semaines habituelles d'exposition, nous passons à deux mois de présence sur la Métropole et le Département, avec des extensions sur Brest et Saint-Brieuc notamment grâce à notre collaboration avec Gares & Connexions ainsi que le festival Art Rock.

Nous structurons une meilleure occupation du territoire, avec également une poursuite du travail collaboratif avec le Département et ses médiathèques. Nous favorisons des rencontres avec les artistes, nous donnons la parole aux étudiants-chercheurs de l'Université Rennes 2 – toujours avec un travail de médiation.

"Les espaces multimédias devraient pouvoir se repositionner en arrêtant de répondre aux demandes pour ouvrir et proposer de nouveaux champs d'intervention. Mais cela nécessite de sortir des espaces. D'aller chercher les gens qui n'y viennent pas. Ouvrir à la fonction de lieu de débat, car le numérique pose beaucoup de questions de société et on manque d'espaces pour en discuter. La médiation, ce n'est pas seulement la formation et l'initiation : la possibilité d'exercer un regard critique est essentielle."

Philippe Cazeneuve

Nous pensons que Bouillants est un élément de réponse.

Bienvenue à tous.

L'équipe de Bouillants

LE PROJET BOUILLANTS

Bouillants est une manifestation bretonne dédiée aux expressions contemporaines et innovantes que sont les arts numériques et le multimédia. Bouillants s'appuie sur les usages, les enjeux et les créations qui découlent de ces nouvelles formes technologiques pour offrir au public un espace libre, critique et citoyen.

Piloté par Le Milieu et appuyé par SAGA, Bouillants est l'expression d'une **réalité économique et culturelle** : la nécessité de faire collaborer association et société pour faire exister une action culturelle, citoyenne et numérique sur le long terme. De ce croisement de compétences et d'intérêts est né Bouillants. La première édition eut lieu en 2009.

La temporalité de Bouillants lui permet d'appliquer un principe qui lui est cher : **le nomadisme**. Avec pour cœur d'ouvrage l'ancienne laiterie Les Bouillants à Vern-sur-Seiche (Rennes Métropole), la manifestation investit plusieurs villes de Bretagne. C'est pourquoi Bouillants prend le nom d'espace. Bouillants est un **espace de vies et d'expressions** en mouvement, en perpétuelle effervescence. Les œuvres et propos numériques se déplacent et vont au-devant des publics sans limites géographiques avec un levier citoyen, non des moindres : la **gratuité** d'accès.

Ses actions se développant et se démultipliant au fil des éditions, Bouillants maintient son premier objectif : celui de rendre pérenne le site de la laiterie Les Bouillants en faisant émerger un **pôle artistique citoyen** utilisant les médiums technologiques pour inciter les publics à se confronter physiquement et intellectuellement aux perspectives qui en résultent. Immergé en plein environnement naturel et doté d'un patrimoine historique, l'objet d'un site dédié aux rencontres numériques est le fer de lance du projet Bouillants.

En 2013, la culture en France est officiellement entrée dans l'ère du numérique avec le lancement par la Ministre de la Culture de la mission **Culture-acte2**. Le gouvernement veut entre autres "créer des quartiers numériques locaux pour soutenir la diversité de la création française". C'est une heureuse nouvelle. Nous voici en plein dispositif **BOUILLANTS**.

A+

Thierry Fournier / 2008-2012 / France



Un écran diffuse exactement l'image qui serait vue derrière lui, mais constamment retardée de vingt-quatre heures. Le décalage difficilement compréhensible de ces images pourtant familières instaure un paradoxe dans la perception. Tour à tour acteurs et spectres d'une même scène, ceux qui passent dans l'image et ceux qui les observent coexistent sans jamais communiquer – à moins de passer le lendemain à la même heure. Un futur et un passé se renvoient l'un à l'autre à travers une image.

Littéralement, A+ ne représente que du temps à l'état pur : nulle trace de modification ou d'altération ne peut être perçue dans cette image qui s'incruste exactement dans son environnement. Dans un espace le plus banal qui soit, elle propose l'expérience vertigineuse de ne donner à percevoir qu'un pur bloc de temporalité. Mais en opérant cette transformation sur le flux d'un espace urbain, elle fait aussi de chacun de ses spectateurs un acteur potentiel, susceptible de déposer dans l'image une présence éphémère et/ou de guetter celle des autres. Ainsi et selon que nous nous positionnons devant ou derrière elle, nous sommes déjà dans le passé ou dans le futur, n'ayant prise ni sur l'un ni sur l'autre.

Plasticien et commissaire d'exposition, Thierry Fournier a développé une pratique artistique qui englobe à la fois l'installation, les médias numériques, la vidéo, le son et la performance. A travers cette pratique, il explore la manière dont le corps et la perception qualifient notre relation avec notre environnement, dans un sens aussi bien poétique que social ou politique. Procédant par déplacements, cadrages et décalages, il met en présence des espace-temps habituellement dissociés pour créer des situations critiques : relations entre fiction et réel, vivant et non-vivant, intime et collectif, intérieurs et extérieurs.

Production : Lille3000 et Pandore Production, avec le soutien du Cube, centre de création numérique / Ingénierie : Jean-Baptiste Droulers / Construction : Grégoire Chombard
Diffusion : Grégoire Diguët / Bipolar Production

www.thierryfournier.net

Où & Quand ?

Rencontre avec l'artiste à la Cantine Numérique Rennaise

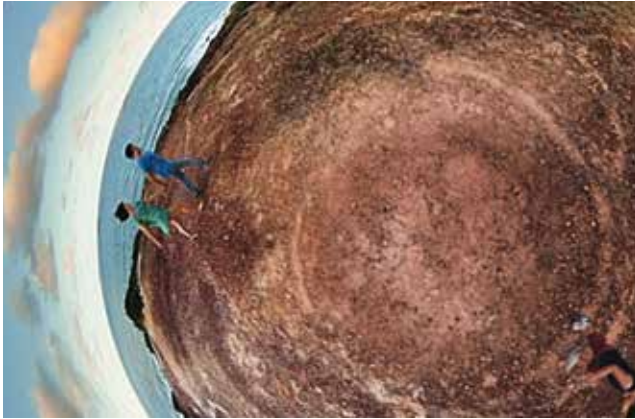
3 MAI 2013 / 12H30

Exposition aux Champs Libres, Rennes

4 MAI > 9 JUIN 2013

ANTI-HORÁRIO : THE COUNTERCLOCKWISE

Gisela Motta & Leandro Lima / 2011 / Brésil



L'installation *Anti-horário : the counterclockwise* refuse de se subordonner aux lois naturelles du temps et cherche à y résister. Tournant à l'envers, la terre fait écho à un cadran d'horloge dont les aiguilles se voient humanisées. L'enfant devient minute, les adultes symbolisent l'heure. Un poétique rappel à l'ordre du temps qui passe, du cycle de la vie et de notre bref passage terrestre.

Gisela Motta et Leandro Lima sont tous deux nés à São Paulo en 1976. Ils ont acquis leur formation en arts visuels au FAAP en 1999 et travaillent depuis en duo. Ils ont présenté leurs œuvres dans de nombreuses expositions personnelles. Les deux artistes ont également obtenu des prix prestigieux, notamment le Marcantonio Vilaça Prize et la Incentive bursary de la compétition Sergio Motta Art & Technology Awards en 2004.

L'installation a été réalisée avec la subvention Programa de Residências Mamam Artísticas pas Pátio 2010, Recife, Brésil.

www.aagua.net

Où & Quand ?

Exposition
Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
7 AVRIL > 9 JUIN 2013

CAM2067

David Guez / 2013 / France



Nouvelle création de la série 2067, *Cam2067* permet de prendre des prises de vue qui sont envoyées immédiatement sur le réseau Internet : le Cloud 2067. Une fois stockés, ces clichés peuvent être révélés instantanément ou révélés à une date choisie. Le mode "au-delà" permet quant à lui de révéler le cliché après le décès du sujet.

Depuis 1995, David Guez réalise des projets artistiques dont les deux moteurs fondamentaux sont la notion de "lien" et la notion de "public". Ces deux approches lui ont permis d'inventer des "objets" et des "matrices" qui questionnent des sujets contemporains et leurs liens avec les nouvelles technologies. Depuis 2006, les thèmes du temps et de la mémoire se déclinent en plusieurs projets dont la série 2067 qui propose des machines à remonter le temps et la série disque dur papier qui pose la question de fragilité du tout numérique en proposant une sauvegarde de fichiers numériques sur papier.

Ces projets ont été présentés dans de nombreux lieux artistiques contemporains (Gaîté lyrique, Centre Pompidou Jeu de paume, Le plateau, Centre Barbara, Nuit blanche Paris, Beaux arts de Lyon, Dijon, Nantes, résidence au Banff, File Festival Brésil, ISEA, etc.).

www.cam2067.net

Où & Quand ?

Exposition
Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
7 AVRIL > 9 JUIN 2013

Rencontre avec l'artiste
Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
7 MAI 2013 de 20H > 22H

DISQUE DUR PAPIER

David Guez / 2013 / France



Le *Disque dur papier* est une création 2013. Il propose le stockage de données numériques sur un support papier via le rétrécissement du code informatique des fichiers, permettant ainsi une sauvegarde pérenne et un "reload" éventuel en cas de disparition de la version magnétique. Le *Disque dur papier* pose les problématiques de la fragilité d'une civilisation du "tout numérique" en proposant des alternatives sensibles et réalistes. A ce jour, David Guez a réalisé un second livre sur un film qui a influencé toute une génération d'artistes et qui ne cesse de hanter ses projets : "La Jetée" de Chris Marker. L'objectif était de faire tenir dans moins de 1000 pages la totalité du code binaire du fichier vidéo du film.

Depuis 1995, David Guez réalise des projets artistiques dont les deux moteurs fondamentaux sont la notion de "lien" et la notion de "public". Ces deux approches lui ont permis d'inventer des "objets" et des "matrices" qui questionnent des sujets contemporains et leurs liens avec les nouvelles technologies. Depuis 2006, les thèmes du temps et de la mémoire se déclinent en plusieurs projets dont la série 2067 qui propose des machines à remonter le temps et la série disque dur papier qui pose la question de fragilité du tout numérique en proposant une sauvegarde de fichiers numériques sur papier.

Ces projets ont été présentés dans de nombreux lieux artistiques contemporains (Gaîté lyrique, Centre Pompidou Jeu de paume, Le plateau, Centre Barbara, Nuit blanche Paris, Beaux arts de Lyon, Dijon, Nantes, résidence au Banff, File Festival Brésil, ISEA, etc.).

www.disquedurpapier.net

Où & Quand ?

Exposition
Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
7 AVRIL > 9 JUIN 2013

Rencontre avec l'artiste
Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
7 MAI 2013 / 20H > 22H

E-MAIL 2067

David Guez / 2007 / France



L'E-mail 2067 est un site web qui propose d'envoyer un message électronique dans le futur via Internet. Cet e-mail prend la forme d'un courriel retardé dans le temps, depuis demain jusqu'au 31 décembre 2066.

Depuis 1995, David Guez réalise des projets artistiques dont les deux moteurs fondamentaux sont la notion de "lien" et la notion de "public". Ces deux approches lui ont permis d'inventer des "objets" et des "matrices" qui questionnent des sujets contemporains et leurs liens avec les nouvelles technologies. Depuis 2006, les thèmes du temps et de la mémoire se déclinent en plusieurs projets dont la série 2067 qui propose des machines à remonter le temps et la série disque dur papier qui pose la question de fragilité du tout numérique en proposant une sauvegarde de fichiers numériques sur papier.

Ces projets ont été présentés dans de nombreux lieux artistiques contemporains (Gaîté lyrique, Centre Pompidou Jeu de paume, Le plateau, Centre Barbara, Nuit blanche Paris, Beaux arts de Lyon, Dijon, Nantes, résidence au Banff, File Festival Brésil, ISEA, etc.).

www.2067.hypermoi.net

Où & Quand ?

Exposition au siège social de la Banque Populaire de l'Ouest
Rennes centre, place de la Trinité
6 AVRIL > 10 MAI 2013

Exposition dans les bibliothèques du Département Ille-et-Vilaine
(Janzé, Retiers, Saint-Aubin d'Aubigné, Acigné et Betton)
8 AVRIL > 9 JUIN 2013

En ligne sur : www.ouest.banquepopulaire.fr
23 AVRIL > 5 MAI 2013

Exposition à l'agence Banque Populaire de l'Ouest
Saint-Brieuc centre
14 MAI > 8 JUIN 2013

FACEBOX : THE WORLD'S SMALLEST SOCIAL NETWORK

////Fur//// 2011 / Allemagne



Des amis : combien en avez-vous ? Sur Facebook, le "combien" semble être plus important que le "qui". Pour certains utilisateurs de Facebook, le nombre d'amis est un indicateur de leur popularité. Mais comment pouvez-vous avoir une véritable relation avec des centaines d'amis ? Impossible. Et pourtant si. *Facebox* vous donne la chance unique de les rencontrer.

Depuis 2001, le duo d'artistes *////Fur////* (Volker Morawe et Tilman Reiff) créé des artefacts multisensoriels en lien avec les critères sociaux générés par la culture des jeux vidéo. Leurs installations interactives combinent jeu de logique et critique des médias. Elles parodient les anciennes créations et les souvenirs d'enfance pour un aperçu audacieux et ironique de ce que peut être la relation entre l'homme et la machine.

Remerciements : Chris Glanz

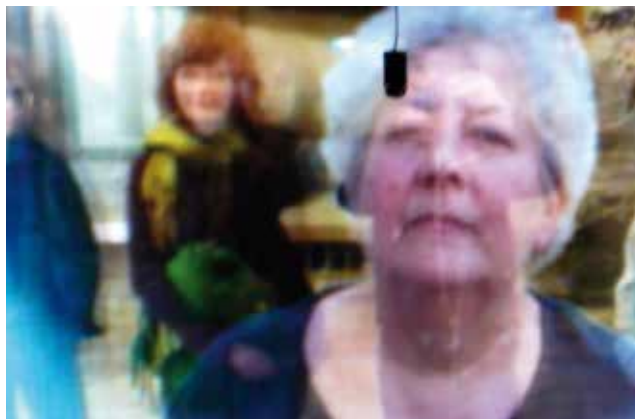
www.fursr.com

OÙ & QUAND ?

Exposition
Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
7 AVRIL > 9 JUIN 2013

FANTÔME(S)

Vincent Lévy / 2005 / France



Fantôme(s) agit comme un miroir qui s'accorderait un "temps de réflexion" pour renvoyer l'image du spectateur, décidant parfois d'afficher l'image d'une autre personne. Captée en temps réel, l'image n'apparaît que progressivement sur l'écran et se superpose à des silhouettes fantomatiques, portraits d'autres passants venus précédemment ou de personnes liées à l'histoire de l'artiste. *Fantôme(s)* pose la question du temps présent, en le mélangeant avec des évocations du passé et en projetant l'image actuelle enregistrée pour le futur.

Après un diplôme de cinéma à l'Université Paris VIII, Vincent Lévy démarre son activité de monteur indépendant. Il travaille principalement sur des films documentaires, ainsi que sur des fictions. Il mène en parallèle depuis 1994 une activité artistique, avec la réalisation d'installations vidéo. Ses deux activités entretiennent une relation étroite, les installations lui permettant d'explorer une approche non linéaire de l'assemblage d'images, tout autant que de la séquence filmage puis montage.

Conception : Vincent Lévy / Développement : Atelier de création du Cube
Programmation : C++ © ART3000/LE CUBE – Vincent Lévy. Avec le soutien du DICRÉAM

www.vlevy.installations.free.fr / www.lecube.com

OÙ & QUAND ?

Exposition
Gares de Rennes, Brest, Saint-Brieuc
29 MARS > 5 AVRIL 2013

Exposition
Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
7 AVRIL > 9 JUIN 2013

Rencontre avec l'artiste
Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
28 MAI 2013 / 20H > 22H

HI! A REAL HUMAN INTERFACE

Multitouch Barcelona / 2009 / Espagne



N'avez-vous jamais pensé que votre ordinateur était vivant ? Qu'il y avait une personne à l'intérieur qui travaille pour vous ? *Hi! a real human interface* est une métaphore de ce que pourrait être la vraie interaction avec la technologie. L'objectif consiste à créer l'interface parfaite, une qui comprenne nos besoins les plus profonds, une interface humaine en résumé.

Faire de la technologie quelque chose de plus chaleureux a toujours été l'objectif du collectif Multitouch Barcelona. Avec le projet *Hi! a real human interface*, les artistes y sont parvenus en intégrant littéralement l'humain à l'intérieur de la technologie.

Multitouch Barcelona est un studio de design d'interaction qui étudie la communication "naturelle" entre l'humain et la technologie. Les créateurs conçoivent des expériences où se confondent réel et numérique dans un univers où le spectateur est invité à toucher, à jouer, à sentir, à bouger – tel qu'il se comporte dans la réalité.

Musique : *Wake up, wake up* by Lullatone

www.multitouch-barcelona.com

OÙ & QUAND ?

Exposition
Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
7 AVRIL > 9 JUIN 2013

HIGHSPEED PHOTOBOOTH

Pablo Garcia & Spike Wolff / 2011 / États-unis



HighSpeed PhotoBooth revisite la cabine photomaton traditionnelle. De sa rencontre avec l'appareil-photo, le spectateur en tire une vidéo d'environ 1 minute à 1000 images seconde. L'action physique se voit ralentie à 2000%, chaque mouvement est minutieusement révélé. Ce qui est habituellement imperceptible à l'œil devient visible.

A une époque où le temps semble bref et fugace, et où les applications digitales accélèrent le temps et le rythme de vie, *HighSpeed PhotoBooth* utilise la technologie pour ralentir les choses. De simples actions comme renverser ses cheveux, faire des bulles ou frapper des mains peuvent inspirer l'émerveillement et la stupéfaction.

Pablo Garcia est un artiste-architecte travaillant le design, l'interprétation et les arts visuels. Son travail est basé sur le croisement de l'art et de la technologie, de l'analogique et du digital, du virtuel et du réel. Il est professeur assistant des pratiques contemporaines à l'Institut des Arts de Chicago, et a eu des diplômes en architecture dans les Universités de Cornell et de Princeton.

Spike Wolff est une artiste-architecte multidisciplinaire de Pittsburg. Elle travaille comme Conservatrice à l'Université des Conférences d'Architecture de Carnegie Mellon et comme co-conservatrice de l'évènement annuel "WatSon Festival". A travers ces lieux, Spike promeut et encourage un environnement intellectuel riche pour la communauté artistique de Pittsburgh, porteuse de visites d'artistes et designers internationalement connus. Elle a obtenu un Bachelor en Arts Plastiques de l'Université de Carnegie Mellon et un Master d'Architecture de l'Institut d'Architecture de Californie du Sud.

Caméra : Matt Kearney, Fastec Imaging

Soutiens : The Watson Family Foundation & The Frank-Ratchye Studio

www.pablogarcia.org / www.cmu.edu

OÙ & QUAND ?

Exposition Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
7 AVRIL > 9 JUIN 2013

Exposition Art Rock Musée d'art et d'histoire Saint-Brieuc
14 > 20 MAI 2013

HOLD ON

Émilie Brout & Maxime Marion / 2011-2012 / France



Entre cinéma et jeu vidéo, *Hold On* permet de jouer et de naviguer au sein de séquences issues de films célèbres. Alliant l'actualité de l'interaction au passé de l'enregistrement, le spectateur détermine en temps-réel les gestes et les mouvements de l'acteur principal ainsi transmué en avatar. En manipulant le joystick, il rompt le flux de lecture originel du film et en prolonge l'action. Jouant à la fois avec et contre le temps, le spectateur retarde l'inéluctable déroulement de la séquence jusqu'à son terme.

Émilie Brout et Maxime Marion sont diplômés des Écoles Supérieures d'Art de Nancy et d'Aix-en-Provence. À partir de 2007, ils intègrent ensemble divers laboratoires tels que l'Ensad Lab, où débute leur collaboration. Aujourd'hui, ils s'intéressent à des problématiques liées aux nouveaux médias, aux formes que ceux-ci permettent et aux conséquences qu'ils impliquent sur nos perceptions et comportements. Leur travail se concentre sur la confrontation des spécificités de l'analogique à celles du numérique.

L'œuvre *Hold On* a été réalisée dans le cadre d'une résidence M2F Créations.

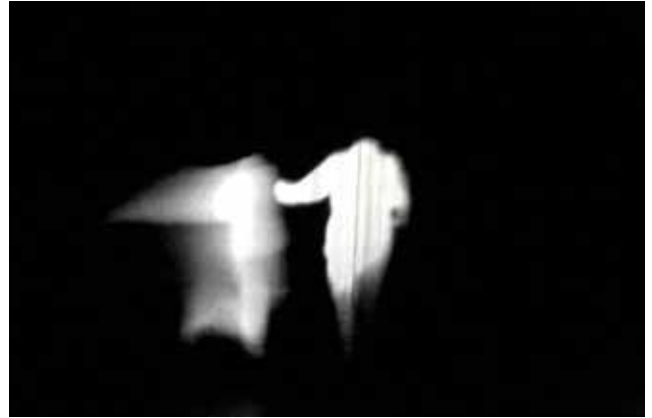
www.eb-mm.net

OÙ & QUAND ?

Exposition
Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
7 AVRIL > 9 JUIN 2013

LIMBO

Thierry Fournier / 2011 / France



Limbo est une installation interactive qui nous confronte à des formes spectrales et paradoxales dont nous générons l'apparition par notre propre présence. Floues et saturées, inversées, retardées et extrêmement lentes, ces ombres blanches nous ressemblent tout en étant irréductiblement étrangères. Elles semblent répéter nos mouvements, mais dans un autre espace-temps – un limbe. Si, en étant troublés par ces décalages, nous cherchons à les rejoindre en épousant leur lenteur et leur matière, nous nous éloignons alors de nos propres gestes et de notre corps.

Côtoyant à la fois les univers spectraux de Peter Campus et de Hideo Nakata, *Limbo* déploie ainsi une relation entre vivant et non-vivant, qui s'instaure à travers un paradoxe entre l'organicité de la forme qui suit le spectateur et lui ressemble, et la temporalité de cette forme qui se détache de plus en plus de sa propre perception. Ici, le temps devient à la fois ce qui relie un phénomène à notre propre corps, en même temps qu'il devient le moteur d'une inquiétante altérité.

Plasticien et commissaire d'exposition, Thierry Fournier a développé une pratique artistique qui englobe à la fois l'installation, les médias numériques, la vidéo, le son et la performance. À travers cette pratique, il explore la manière dont le corps et la perception qualifient notre relation avec notre environnement, dans un sens aussi bien poétique que social ou politique. Procédant par déplacements, cadrages et décalages, il met en présence des espace-temps habituellement dissociés pour créer des situations critiques : relations entre fiction et réel, vivant et non-vivant, intime et collectif, intérieurs et extérieurs.

Production : Pandore Production et Compagnie Lionel Hoche
Avec le soutien du DICRÉAM / Diffusion : Grégory Diguët / Bipolar Production

www.thierryfournier.net

OÙ & QUAND ?

Exposition
Le Volume Vern-sur-Seiche
7 > 26 MAI 2013

RADIO2067

David Guez / 2011 / France



La *Radio2067* est un poste radiophonique dont la ligne des fréquences est remplacée par une ligne temporelle permettant une écoute historique de la musique de 1900 à 2012. En déplaçant la mollette, il est possible d'écouter les musiques et événements de l'année sur laquelle se trouve le curseur.

Depuis 1995, David Guez réalise des projets artistiques dont les deux moteurs fondamentaux sont la notion de "lien" et la notion de "public". Ces deux approches lui ont permis d'inventer des "objets" et des "matrices" qui questionnent des sujets contemporains et leurs liens avec les nouvelles technologies. Depuis 2006, les thèmes du temps et de la mémoire se déclinent en plusieurs projets dont la série 2067 qui propose des machines à remonter le temps et la série disque dur papier qui pose la question de fragilité du tout numérique en proposant une sauvegarde de fichiers numériques sur papier.

Ces projets ont été présentés dans de nombreux lieux artistiques contemporains (Gaité lyrique, Centre Pompidou Jeu de paume, Le plateau, Centre Barbara, Nuit blanche Paris, Beaux arts de Lyon, Dijon, Nantes, résidence au Banff, File Festival Brésil, ISEA, etc.).

Co-production : DigitalArti / Électronique : Grégoire Lauvin
Partenaire : Tivoli France - TSF

www.2067telecom.net

OÙ & QUAND ?

Exposition à la Médiathèque d'Acigné
8 > 22 AVRIL 2013

Exposition à la bibliothèque de S'-Aubin d'Aubigné
23 AVRIL > 6 MAI 2013

Exposition à la bibliothèque de Janzé
7 > 27 MAI 2013

Exposition à la Médiathèque de Betton
28 MAI > 8 JUIN 2013

STANDARD TIME

Mark Formanek / 2008 / Allemagne



© Bernd Schuller

Standard Time est une performance qui a duré exactement 24 heures et qui a été intégralement enregistrée en vidéo. Le film affiche un énorme cadran mis à jour continuellement par des hommes. En temps réel. D'après l'artiste, *Standard Time* est une "action qui a eu lieu dans le passé mais toujours à jour et ponctuelle".

Les regardeurs de *Standard Time* ne voient pas seulement l'heure, mais avant tout les ouvriers qui la fabriquent. Des personnes qui, consciencieusement, perdent leur temps à cette activité inutile qui n'a qu'une fonction : donner l'heure.

Artiste vidéaste aux multiples facettes, Mark Formanek est né à Pinneberg (Allemagne), il a étudié l'art à Münster puis à Londres. Il vit aujourd'hui à Berlin.

Standard Time est une œuvre réalisée par l'agence de médias Datenstrudel.

www.standard-time.com

OÙ & QUAND ?

Exposition
Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
7 AVRIL > 9 JUIN 2013

TÉLÉPHONE2067

David Guez / 2011 / France



Le *Téléphone2067* propose aux visiteurs de laisser des messages vocaux à une date donnée dans le futur, à eux-mêmes ou à d'autres correspondants, permettant de créer un dispositif d'échange qui joue sur l'attente, la mémoire et sur la relation de notre conscience au temps et aux autres.

Depuis 1995, David Guez réalise des projets artistiques dont les deux moteurs fondamentaux sont la notion de "lien" et la notion de "public". Ces deux approches lui ont permis d'inventer des "objets" et des "matrices" qui questionnent des sujets contemporains et leurs liens avec les nouvelles technologies. Depuis 2006, les thèmes du temps et de la mémoire se déclinent en plusieurs projets dont la série 2067 qui propose des machines à remonter le temps et la série disque dur papier qui pose la question de fragilité du tout numérique en proposant une sauvegarde de fichiers numériques sur papier.

Ces projets ont été présentés dans de nombreux lieux artistiques contemporains (Gaîté lyrique, Centre Pompidou Jeu de paume, Le plateau, Centre Barbara, Nuit blanche Paris, Beaux arts de Lyon, Dijon, Nantes, résidence au Banff, File Festival Brésil, ISEA, etc.).

www.2067telecom.net

OÙ & QUAND ?

Exposition à la bibliothèque de S'-Aubin d'Aubigné
8 > 22 AVRIL 2013

Exposition à la médiathèque d'Acigné
23 AVRIL > 6 MAI 2013

Exposition à la bibliothèque de Retiers
7 > 27 MAI 2013

Exposition à la médiathèque de Betton
28 MAI > 8 JUIN 2013

THE VALUE OF ART (UNRUHIGE SEE)

Christa Sommerer & Laurent Mignonneau / 2010 /
Autriche-France



The Value of Art est une série de peintures interactives traitant de l'économie de l'attention et de la valeur de la création dans le monde artistique. Christa Sommerer et Laurent Mignonneau transforment des tableaux achetés lors de ventes aux enchères et les équipent de capteurs pouvant mesurer le temps exact que les spectateurs passent à regarder la peinture. Comme les artistes connaissent le prix de chaque peinture et la quantité d'argent dépensée pour l'équipement, en plus de la valeur du temps de travail pour produire cette pièce, la valeur initiale du travail peut être calculée avec exactitude. La valeur première, incluant toutes les dépenses et les coûts, apparaît alors sur le papier de l'imprimante thermique au début de la première exposition.

Christa Sommerer et Laurent Mignonneau sont deux artistes et enseignants spécialisés dans les nouveaux médias. Ils travaillent ensemble depuis le début des années 1990. Ils sont titulaires de nombreuses récompenses internationales, notamment deux prix Ars Electronica.

Christa Sommerer a d'abord étudié la botanique et la biologie à l'Université de Vienne, avant d'entrer à l'Académie des beaux-arts de la même ville. Laurent Mignonneau a pour sa part étudié à l'école des beaux-arts (actuellement École européenne supérieure de l'image) d'Angoulême. Ils ont été professeurs associés au IAMAS (Institute of Advanced Media Arts and Sciences) à Gifu, au Japon et sont actuellement professeurs au InterfaceCulture Lab de l'université d'art et de design de Linz, en Autriche.

<http://193.170.96.93/christa-laurent/>

OÙ & QUAND ?

Exposition
Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
7 AVRIL > 9 JUIN 2013

THE YEAR'S MIDNIGHT

Rafael Lozano-Hemmer / 2011 / Québec-Mexique



© Antimodular

Ici, ce sont les yeux des visiteurs qui littéralement partent en fumée, pour s'accumuler au bas de ce vrai-faux miroir équipé d'un système de détection. *The Year's Midnight* est une installation à la fois angoissante et ludique, qui prend sa source dans les représentations traditionnelles de Sainte-Lucie, et emprunte son titre à un poème lugubre de John Donne.

Rafael Lozano-Hemmer, né au Mexique et vivant au Canada, est un artiste phare de la scène contemporaine internationale. Il est reconnu pour ses installations de grande envergure, spectaculaires et participatives. L'artiste s'empare des outils numériques pour créer une expérience performative unique qui combine technologies d'aujourd'hui et commentaire sur l'époque, et dont la limpidité n'est qu'apparente.

Programmation : Conroy Badger – programming
Production : Stephan Schulz, Guillaume Tremblay, Tyson Parks
Matériel optique : FaceAPI tracking engine

www.lozano-hemmer.com

OÙ & QUAND ?

Exposition
Art Rock Musée d'art et d'histoire de Saint-Brieuc
14 > 20 MAI 2013

JEUNE CRÉATION & RECHERCHE

Bouillants offre depuis l'origine une vitrine aux étudiants-chercheurs et artistes du master 2 "Arts et Technologies Numériques".

Projets en cours, témoignages d'un processus de création ou œuvres abouties, ces travaux de recherche démontrent la vivacité de la jeune création qui s'accapare les outils technologiques et questionne le processus artistique avec une maturité salubre.

www.m2atnetbouillants.wordpress.com



ARRESTIME / Anne-Sophie Lemaître



Le rythme de la vie nous berce et parfois nous agresse. A la fois rassurant et étouffant, il semble inlassable et inévitable. Face à un quotidien lancé à pleine vitesse, notre seule envie est celle d'arrêter le temps. Arrestime est une installation vidéo qui propose une vision exacerbée de ce quotidien, de cette société du mouvement instinctif, de cette schizophrénie collective dont nous sommes tous victimes.



GAGNEZ VOTRE TEMPS / Tony Vanpoucke



A travers une présentation de prototypes d'outils inédits, Gagnez votre temps propose une réflexion plastique sur nos habitudes quotidiennes à l'égard des dispositifs technologiques. Qui a dit que technologie rimait avec efficacité ?

GEARS' HISTORIES

Angélique Pénard & Simon Chauvel



Quand l'heure qu'il est ne nous importe plus. Quand on se laisse porter par notre imaginaire. Quand on nous raconte une histoire qui nous berce en rythme. Quand on est absorbé par une image qui nous happe. Quand on oublie quelle heure il est et depuis combien de temps on est là, comme perdu dans cette spirale infernale et douce que celle du récit que l'on ne veut pas arrêter.



MÉMOIRE D'UNE PORTE / Alexandre Berthaud



Une porte exprime les souvenirs des gens qui passent et les communique d'une voix musicale, tandis que le monde compose avec elle une boucle collective inconsciente, le chant du temps. Outre son aspect vivant, la porte devient instrument de musique. La foule contribue au renouveau d'une musique sérielle, et les sons qu'elle produit est le fruit d'un hasard incessant, dont les variations ne cessent d'évoluer.



OÙ EST-ELLE ? / Samia Bouzoubaa



Entre le corps et le décor, entre ce qui est mobile et ce qui est fixe, entre vous et ce qui vous entoure, osez tout et faites-vous plaisir. Ne vous fixez aucune limite car ici il n'y en a pas, votre comportement corporel et vos gestes sont libres car l'espace vous appartient. Un indice, un mot ou une phrase, et à vous de jouer. Bouger et concentrez-vous sur les moindres détails car elle se trouve quelque part dans le coin, pas très loin. Elle peut être partout.

OÙ & QUAND ?

Exposition
Laiterie Les Bouillants de Vern-sur-Seiche
7 AVRIL > 9 JUIN 2013

LES RENCONTRES BOUILLANTS #5

Cette année, Bouillants met l'accent sur la rencontre avec le public, en journée ou en soirée. Qu'il soit artiste ou penseur sociétal, chaque intervenant expose son œuvre, son parcours, ses sensibilités, sa pensée pour stimuler l'échange.

Rencontre avec Thierry Fournier | Artiste



Cantine Numérique Rennaise / Rennes
Vendredi 3 mai 2013
12h30

Rencontre avec David Guez | Artiste



Laiterie Les Bouillants / Vern-sur-Seiche
Mardi 7 mai 2013 / 20h-22h

Après la rencontre, une visite de l'exposition est organisée.

Conférence de Francis Jauréguiberry | Sociologue



Les Champs Libres /
Salle de conférences Hubert Curien / Rennes
Jeudi 23 mai 2013 / 20h30

Cette conférence est proposée par le Bureau des Temps de la Ville de Rennes.

Rencontre avec Vincent Lévy | Artiste



Laiterie Les Bouillants / Vern-sur-Seiche
Mardi 28 mai 2013 / 20h-22h

Après la rencontre, une visite de l'exposition est organisée.

Plus d'informations sur www.bouillants.fr/rencontres



© Carlos Amoraes et Yvon Lambert, Paris

Le festival Art Rock 2013 et l'espace Bouillants #5 se retrouvent à nouveau.

Depuis 1979, le festival Art Rock croise les courants artistiques et fait briller Saint-Brieuc, chaque week-end de Pentecôte. Manifestation aux multiples visages : musique, danse, arts plastiques et multimédia, théâtre, photographie, se confondent dans une synergie parfaite.

Dans un désir de complémentarité artistique, et dans une ambition commune d'ouverture au plus grand nombre du monde de l'art contemporain, Art Rock et Bouillants donnent à voir une programmation internationale d'œuvres d'art numérique.

Cette action est possible grâce à une mutualisation d'envies et de moyens, mais aussi une volonté réciproque de faire émerger un territoire régional dédié à l'expression numérique et multimédia. En ces temps d'économie culturelle tendue, cette synergie de structures et d'idées est une perspective. Cela nous donne les moyens de permettre au public l'accès et la sensibilisation aux technologies du numérique dans leur plus grande diversité de formes, de contenus artistiques et citoyens.

Pour cette édition 2013, au Musée d'art et d'histoire de Saint-Brieuc, Art Rock et Bouillants vous invitent à pratiquer des installations numériques. Cette co-programmation se veut être une mise en perspective pour de futurs rendez-vous artistiques et numériques sur les territoires respectifs de Saint-Brieuc Agglomération et de Rennes Métropole.

www.artrock.org

BANQUE POPULAIRE DE L'OUEST

Léonie Zago, responsable Communication Institutionnelle,
Banque Populaire de l'Ouest, Rennes

Partenaire depuis 2009, la Banque Populaire de l'Ouest soutient Bouillants qui conjugue art et réflexion sur les nouvelles technologies. Ces deux acteurs partagent une même volonté : associer monde économique et culturel pour faire émerger des projets porteurs pour le territoire. Pour ce faire, Bouillants et la Banque Populaire de l'Ouest ont choisi de travailler dans la durée, une notion de temps explorée cette année dans le cadre de Bouillants #5.

La Banque Populaire de l'Ouest est une banque coopérative implantée sur sept départements du Grand-Ouest. Elle soutient le monde de la voile dont elle est un acteur majeur, mais aussi les projets innovants qui permettent d'inventer en région les activités structurantes de demain.

www.ouest.banquepopulaire.fr

CAPEX CONSEILS

Loïc Bordage, directeur général

S'inscrivant dans le vaste mouvement de générosité qui marque notre époque, Capex Conseils (expertise comptable) s'engage avec ardeur pour promouvoir le mécénat auprès de ses clients et partenaires. En s'associant à l'évènement culturel Bouillants #5, Capex Conseils renouvelle avec enthousiasme son engagement de l'an dernier et poursuit son objectif de communiquer sur la dimension citoyenne de la profession qui accompagne l'entreprise dans son rôle d'innovateur social.

Bouillants#5 est l'exemple même des projets culturels de qualité que Capex Conseils souhaite accompagner, tant par le côté nouvelle offre artistique et innovante qu'il représente, que par le soutien à l'emploi dans les domaines des arts et de la culture qu'il nourrit ou les retombées économiques directes ou indirectes pour le territoire, si précieuses pour notre entreprises locales.

Capex Conseils est par ailleurs depuis plus de 10 ans, membre de l'association "Les entrepreneurs mécènes" à Châteaubourg (35), qui organise chaque année une exposition de sculptures dans le parc d'Ar Milinà Châteaubourg, en soutien aux artistes dans un esprit d'entreprise et dans une dynamique créative.

www.capeosconseils.fr

BRETAGNE ATELIERS

Daniel Lafranche, directeur général

S.A.G.A. a pour ambition de faire évoluer le regard des citoyens sur l'art numérique et le multimédia. Bretagne Ateliers, de son côté, veut faire évoluer le regard porté sur le handicap. Pour y parvenir, tous deux mettent en avant les compétences des salariés et des artistes. Pour accompagner S.A.G.A. dans son action, Bretagne Ateliers met à disposition ses locaux des Bouillants, ancienne laiterie Bridel, qui a abrité ensuite pendant plusieurs années des activités de l'entreprise adaptée (EA).

Bretagne Ateliers emploie aujourd'hui 600 salariés dont 440 sont des travailleurs handicapés. L'entreprise assure des prestations en tous points comparables à celles délivrées par des salariés valides. Fournisseur de services industriels, dont l'activité principale est l'assemblage de sous-ensembles et d'ensembles, l'EA élargit ses prestations aux secteurs ferroviaires, aéronautique et plus récemment au secteur tertiaire avec la dématérialisation de documents et l'impression numérique professionnelle.

www.bretagne-ateliers.com

GARES & CONNEXIONS

Mylène Moreau, Déléguée Territoriale Ressources Humaines, Agence Gares Centre Ouest

La cinquième branche SNCF, en charge de la gestion et du développement des 3 000 gares françaises, anime tout au long de l'année les gares à travers de nombreuses opérations culturelles comme des performances musicales, des concerts, des flashmobs, des expositions de peinture et de photographie. Toutes ces manifestations participent à faire des gares des lieux de vie au sein même des villes.

C'est donc tout naturellement que Gares & Connexions s'inscrit comme partenaire des Bouillants #5 pour promouvoir l'expression artistique sous des formes novatrices alliant arts numériques et multimédias.

www.gares-connexions.com

RÉSEAU STAR

Service communication et partenariats

Le STAR, réseau bus et métro de Rennes Métropole, valorise les événements grand public qui rythment le territoire pour inciter à la mobilité en transports en commun. C'est donc naturellement que le STAR s'associe à la cinquième édition de Bouillants. Le STAR assure la mobilité qui est au cœur des besoins de chacun, tout en rassemblant les personnes. Il évolue avec le temps pour toujours mieux répondre à un enjeu : créer des liens, du partage et donc rompre l'isolement. Le temps réel et la maîtrise du temps font partie intégrante du quotidien du STAR. L'idée est de limiter l'utilisation de la voiture particulière et d'offrir un service accessible à tous tout en respectant l'environnement. C'est l'enjeu du développement continu et durable du réseau STAR.

www.star.fr

ESTAMPES, STUDIO DE CREATION GRAPHIQUE

Laurent Dupuis, gérant

Bouillants n'est pas seulement un festival de connexion et de rencontres entre artistes utilisant le numérique et un public averti ou non. C'est aussi une porte spatio-temporelle ouverte sur les usages de demain et dont le couloir mène à une réflexion citoyenne. Comment ne pas tenir cette porte ouverte pour en franchir le seuil ? Bienvenue dans cet espace-temps.

www.estampes.com

AXA ASSURANCES

Yohann Besset & Franck Lefilleul, agents Axa Assurances Vern-sur-Seiche

L'aventure Axa/Bouillants est avant tout une histoire de rencontres. Axa s'est engagée dans des rapports privilégiés avec ses clients. C'est une forme que nous avons particulièrement trouvée dans notre relation avec S.A.G.A. et le projet Bouillants. Nous partageons les mêmes vœux sur la nécessité d'un dynamisme culturel vernois et plus globalement, de la Région.

www.axa.fr

RAYTEAM

Marina Huguet & Alexandre Caro

Parler du "temps" dans le milieu de l'entreprise c'est parler "argent". Alors devenir partenaire d'un événement culturel ayant pour thème : "le temps", est l'occasion pour un entrepreneur de donner son temps pour que l'on parle du "temps". Et si cet événement amène à une réflexion citoyenne sur la valeur que l'on souhaite donner au temps, alors, on peut espérer que l'on aboutisse par jeu de correspondance à définir la valeur que l'on souhaite donner à l'argent... Voilà pourquoi Rayteam continue à soutenir des espaces de réflexion comme ceux qu'offre le festival Les Bouillants. Nous aimons penser qu'il pourrait devenir possible d'entreprendre en prenant son temps...

www.rayteam.fr

SIGNA VISION

Christian Bazerque, directeur général

Un beau bébé... 5 ans... C'est très jeune et déjà bien installé dans le paysage culturel de la région. Il y a 5 ans nous nous sommes plongés avec Gaëtan Allin et toute sa belle équipe à l'enthousiasme communicatif, dans cette aventure de Bouillants #1. Depuis Gaëtan, comme d'autres autour de nous a pu goûter aux joies de la paternité "réelle" et nous lui souhaitons encore autant de beaux bébés que d'éditions de Bouillants...

Vive Bouillants #5 ! Vivement Bouillants #6 !

www.signa-vision.com

OGIER BUREAUTIQUE

Jean-Luc Lévêque, directeur général

La société OGIER Bureautique vous propose tous les services touchant à l'entreprise : fournitures de bureau, informatiques, mobilier de bureau, vidéo, terminaux d'encaissement, formation, etc.

La société OGIER-Bureautique soutient le projet BOUILLANTS depuis ses débuts. L'originalité de ce projet qui touche le monde numérique, que connaît bien la société OGIER-Bureautique, fait de notre collaboration une évidence.

SOCIÉTÉ SOS

Yves Godier, conseiller en sécurité incendie

Temps de l'histoire. Voici déjà cinq ans que j'ai en charge ce dossier en tant que conseiller en sécurité incendie, il était temps pour ma société d'appuyer mon partenariat dans un projet dont je suis fier de participer.

Temps de vie. La création c'est la vie, le numérique c'est ce qui domine déjà et dominera le 21^{ème} siècle, cela n'empêche pas de donner des axes de compréhension de ces technologies et de la philosophie qu'elles prendront dans notre temps de vie !

Temps de travail. Savoir s'arrêter, être à l'écoute des autres, prendre la mesure du Temps, la communication d'une entreprise ne doit pas qu'être des mots couchés sur papier, elle doit être précédée des actes.

Temps climatique. Le site de Vern est climatisé concernant les hautes températures du mois d'avril et mai en Bretagne ! N'hésitez donc plus à venir prendre un peu de "fraicheur" intellectuelle, nous serons là pour vous accueillir...

www.sos-incendies.com

SANS EUX, RIEN NE SERAIT POSSIBLE

Merci aux partenaires, aux stagiaires, aux bénévoles et aux publics de Bouillants.



OÙ & QUAND RENCONTRER BOUILLANTS #5 ?

VERN-SUR-SEICHE (35)

Le site les Bouillants // 7 avril au 9 juin //
Mardi au vendredi : 10h-18h, Week-ends,
jours fériés & vacances scolaires : 14h-18h,
Fermeture le lundi // T. 09 64 06 19 83 //
www.bouillants.fr

Le Volume, av. de la Chalotais // 7 au
26 mai // Mardi : 15h/18h, Mercredi :
10h-12h30/13h30-18h, Vendredi :
15h-18h30, Samedi : 10h-12h30/13h30-
16h // T. 02 99 62 96 36 // www.levolume.fr

RENNES (35)

Gare de Rennes // 29 mars au 5 avril //
Banque Populaire de l'Ouest, 1 place de
la Trinité // 6 avril au 10 mai // Lundi au
vendredi : 8h30-12h30/14h00-18h00
(ouverture le jeudi à 14h30), Samedi : 8h30-
12h30 // www.ouest.banquepopulaire.fr

La Cantine Numérique Rennaise, 46 bd
Magenta // 3 mai // T. 02 99 65 96 55 //
www.lacantine-rennes.net

Les Champs Libres, 10 cours des alliés //
4 mai au 9 juin // Mardi : 12h00-21h00,
Mercredi, jeudi & vendredi : 12h00-19h00,
Samedi & dimanche : 14h00-19h00,
Fermeture les lundis & jours fériés //
T. 02 23 40 66 00 // www.leschampslibres.fr

SAINT-BRIEUC (22)

Gare de Saint-Brieuc // 29 mars au 5 avril
Banque Populaire de l'Ouest, 4 rue
Sainte-Barbe // 14 mai au 8 juin // Lundi
au vendredi : 8h30-12h30/14h00-18h00
(ouverture le jeudi à 14h30),
Samedi : 8h30-12h30 //
www.ouest.banquepopulaire.fr

Art Rock, musée d'art et d'histoire, rue
des Lycéens Martyrs // 14 au 20 mai //
Mardi 14, mercredi 15 & lundi 20 mai :
10h00-18h00, Jeudi 16 mai : 10h00-20h00,
Vendredi 17, samedi 18 & dimanche 19
mai : 10h00-01h00 // T. 02 96 68 46 23 //
www.artrock.org

BREST (29)

Gare de Brest // 29 mars au 5 avril

DÉPARTEMENT ILLE-ET-VILAINE

// Du 8 avril au 9 juin //

Bibliothèque de Saint-Aubin d'Aubigné,
Place Arlequin, 35250 // Mercredi 10h-12H
14h-18h30, Vendredi : 16h-18h30, Samedi
10h-12h // T. 02 99 55 52 04
// <http://tw.tl/oVOqom>

Bibliothèque de Retiers, Place de Herdorf,
35240 // Lundi : 15h-18h30, Mercredi :
9h-12h/14h-18h, Vendredi : 15h-18h30,
Samedi : 9h30-13h30 // T. 02 99 43 68 63
// www.retiers.fr/la-mediatheque.asp

Bibliothèque de Janzé, Les Halles, 35150
// Mercredi : 9h30-13h/14h-18h, Vendredi :
14h-19h, Samedi : 10h-13h ; Dimanche :
10h30-11h30 // T. 02 99 47 30 53 // www.janze.fr/8-Bibliotheque/la-bibliotheque-municipale.html

Médiathèque La Passerelle d'Acigné,
rue Abbé Barbedet, 35690 // Lundi &
mardi : 16h30-18h30, Mercredi : 10h00-
12h30/14h00-18h30, Vendredi : 15h00-
18h30, Samedi : 10h00-12h30/14h00-
17h00 // T. 02 99 04 34 50 //
www.mediatheque.ville-acigne.fr

Médiathèque Théodore Monod de Betton,
5 bis rue du Vau-Chalet, 35830 // Mardi-
Jeudi-Vendredi : de 15h à 18h30, Mercredi
et samedi : 10h-12h30/14h-18h //
T. 02 23 27 41 02 //
<http://medbetton.dnsalias.net/>

ENTRÉE LIBRE

sur tous les sites

WWW.BOUILLANTS.FR

Visite accompagnée : mediation@lemlieu.fr